



palabra indígena

Edgardo Civallero

palabra indígena

periodo 2020-2021

Edgardo Civallero

© Edgardo Civallero, 2021.

Distribuido como pre-print bajo licencia Creative Commons by-nc-nd 4.0

"Bibliotecario". <https://www.bibliotecario.org/>

“Palabra indígena” es un blog bilingüe alojado en Tumblr y dedicado a la divulgación de las lenguas indígenas latinoamericanas a través de ejemplos curiosos tomados de sus vocabularios.

El presente documento recupera las fichas publicadas en Tumblr entre 2020 y 2021. Estas fichas no incluyen la información sobre los distintos pueblos, incluida en cada publicación de “Palabra indígena”.

<https://palabraindigena.tumblr.com/>



dijakopi

(n. s. inan.) mandioca.

Andoque o Paasiaja | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



bi'ri'nno

(n. s. inan.) estrella.

Cabiyari o Kabiyarí | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



penakuéinube

(adj. num.) 2.

Hitnü o Macaguán | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



buyéngwa

(adv.) nunca.

Wiwa | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



quehnoahdo

(interj.) ¡Saludos!

Piratapuyo o Wa'íkâná | Colombia y Brasil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



na'íhi

(v.) Estarse haciendo tarde.

Siona o Gâ'tiya pâín | Colombia y Ecuador

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



ereyoa

(n. s. an.) Lagartija.

Siriano o Sürá | Colombia y Brasil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



kiru

(v.) friccionar al enfermo con tabaco
mascado

Barí | Colombia y Venezuela

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



nuhba

(n.) sol, luna, mes, reloj

Bora | Colombia y Perú

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



tsani

(part.) partícula que indica un imperativo
cortés pero exhortativo

Cocama u Omagua | Colombia, Brasil y Perú

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



wiminali

(n.) estrella

Curripaco o Baniva | Colombia, Venezuela y Brasil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



kóokva nixlahakánalaca

(n.) dedo anular

Ette eneka o Chimila | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



mudsubmudsub

(adv.) mutuamente, recíprocamente

Gunadule o Kuna | Colombia y Panamá

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



sheku

(n.) estrella

Yukpa | Colombia y Venezuela

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



añuáto nípe'tira

(exp.) ¡saludos a todos!

Yepa masa o Tukano | Colombia y Brasil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



momoãwũ

(n.) rana

Yuruti | Colombia y Brasil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



pixana

(n.) gato

Yeral o Nheengatú | Colombia, Venezuela y Brasil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



taré

(n.) zancudo, mosquito

Yaruro | Colombia y Venezuela

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



jáapá
(n.) abuelo

Yagua | Colombia, Perú y Brasil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



chihiguansuca

(v. intr.) doblarse o encogerse por la vejez
o la enfermedad.

Muisca | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



kətraksrə

(n.) páramo.

Misak | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



kóohiò

(n.) aguacate.

Miraña | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



hótkúttetde

(v. trans.) comer.

Nonuya | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



be'bét yé'

(interj.) ¡rápido!

Nukak | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



mbí'kó

(n. s.) oso hormiguero.

Tatuyo | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



siduu wöyu

(loc. adv.) hoy día.

Puinave | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



hiba?ket

(adv.) mediodía.

Hupdë o Jupda | Colombia y Brasil

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



wērã

(n. s.) mujer.

Emberá Dobidá | Colombia

<http://palabraindigena.tumblr.com/>



<https://www.bibliotecario.org/>